

Restaurante de Pastas Artesanales

PASTA ALLEGRE

SEGUI PROBARMO
TE VA A GUSTAR

ENVÍOS A DOMICILIO, Edición 1941 - 51 Ruta
458-202



REGION

La Pampa

Un puente de comunicación

21° AÑO DE CIRCULACION

Del 11 al 17 de noviembre de 2011 - Año 21 - Nº 1.018 - R.N.P.I. Nº 359581 - Redacción: Urquiza 640 - Telefax: (02954) 43-2164
info@region.com.ar - Santa Rosa - Provincia de La Pampa - Patagonia Argentina - www.region.com.ar - Director Propietario: Gerardo Yanés

PIZZA ALLEGRE

TE VA A GUSTAR

ENVÍOS A DOMICILIO, Edición 1945 - 51 Ruta
456-613

Periódico GRATUITO / FREE Newspaper

Edición Nacional
«Diario del Viajero®»

VINCIT QUI DURAT

Por Elizabeth Tuma y Carlos Besanson

Nadie puede discutir que la perseverancia en el esfuerzo es un ingrediente importante para triunfar. *Vence el que dura*, tal es la traducción de ese viejo adagio...

Nota completa en tapa del Suplemento.

Levantan veda de pesca



La Municipalidad de Santa Rosa informó que se ha levantado el período de veda de la pesca en la laguna Don Tomás. De acuerdo al salto térmico de temperatura, ya se produjo el mayor desove de la población de pejerrey conocido como de "primavera", de manera que los aficionados podrán regresar a la práctica de este deporte.

Seguridad en las obras

La construcción entre medianeras obliga a tomar recaudos para evitar problemas. Hemos visto en estos días lo lamentable que es cuando las cosas no se hacen bien. La entrada de una máquina a proceder al retiro de tierra, requiere de un programa de acción que debe ser detallado y cuidadoso...

Prórroga ASETUR 2011

La Universidad Nacional de La Pampa, a través de su Unidad de Vinculación Tecnológica, informa que se encuentra abierta una nueva convocatoria al programa de Apoyo Tecnológico al Sector Turismo (ASETUR 2011) del Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva...

Centro Bulonero de La Pampa

Sistemas hidráulicos, venta y reparación

Tel.: (02954) 41-6791
Av. Roca 618 - Santa Rosa
e-mail: labulonero@cpnet.com.ar

Más de 500 personas en el recital de Fuya Muñoz en Parque Luro

En el marco de los festejos del Centenario del Museo "El Castillo" de la Reserva Provincial Parque Luro, el pasado fin de semana tuvo lugar el espectáculo "Piano en el Castillo", a cargo de Armando "Fuya" Muñoz.

El evento formó parte de una serie de expresiones que se han venido desarrollando durante 2011 en las escalinatas de El Castillo, con asombroso éxito y creciente aceptación.

Santiago Amsé y el equipo de colaboradores que lo han acompañado en la actual gestión, han hecho del lugar, un nuevo escenario que ha trascendido las fronteras de la Provincia y que hoy recoge el reconocimiento de los hombres y mujeres de la Cultura.

Descubrieron placa

El secretario de Turismo de La Pampa, Santiago Amsé; acompañado por el vicegobernador, Luis Alberto Campo; realizaron el descubrimiento de una placa "Al cumplirse 100 años de finalizada la construcción del Museo El Castillo".



Esta recordatoria quedará plasmada en el edificio, al recordarse en 2011, el paso de un siglo de la que fuera la majestuosa casona

del Dr. Pedro Luro y que décadas más tarde se la conoce como el Museo El Castillo.

La Placa de bronce esta firmada

por el Gobernador Oscar Mario Jorge; el Vicegobernador Luis Alberto Campo y el Secretario de Turismo Santiago Daniel Amsé...

General Pico celebra el 106º aniversario



Laguna La Arocena, en el Parque Benicio Delfín Pérez de General Pico, una zona de esparcimiento que el Municipio ha puesto en valor.

Este viernes 11 de noviembre, la ciudad de General Pico celebra su 106º Aniversario Fundacional, en 1905. «Dos visionarios: Eduardo de Chapeaurouge y Eduardo Castex, vislumbraron desde aquel día una pujante y activa ciudad junto a Serafin Pelizari quien preparó su fervoroso mensaje para la posteridad: la piedra fundamental, nuestra fe de nacimiento», así re-

señó para Semanario REGIONº años atrás, la historiadora Rosita La Gioiosa, «Con firmeza, tolerancia y voluntad sobrellevaron grandes inconvenientes: la sequía, las nevadas, la ceniza, la invasión de langostas, los vientos huracanados, siempre con estoicismo, convencidos que nada podría impedir la marcha sobre el destino de nobleza que ofrecía esta inmensa pampa»...

Modernizaron Centro de Interpretación



El técnico Horacio Riesco de la Reserva Provincial, presentando el sistema de información multimedia touchscreen a Campo y Amsé. Esta aplicación incluye además tecnología genuinamente innovadora como los códigos QR que le permiten al turista capturar datos con su teléfono celular (smartphone) o una tablet PC.

Quedaron inauguradas el pasado sábado 5 de noviembre, las nuevas obras de accesibilidad para personas con discapacidad en el Centro de Interpretación de la Reserva Provincial Parque Luro y la renovada cartelería en el acceso de la Ruta 35 y en el circuito vehicular pavimentado.

También quedó en funcionamiento la nueva pelería informativa translumínica y el sistema de información multimedia touchscreen, una pantalla LCD de 32 pulgadas, en la cual el turista podrá disponer de más información de la provincia de La Pampa, de manera interactiva...

Versión digital y archivo
www.region.com.ar

Clínica de manejo 4x4 en el Club de Caza



Al cierre de esta edición, el Concesionario Oficial Toyota "Bhassa" realizaba en Santa Rosa, General Pico y Trenque Lauquen, la presentación de la nueva camioneta HILUX y la nueva carrozada SW4. Lo interesante es que este fin de semana del sábado 12 y domingo 13, habrá una Clínica de manejo 4x4 (conducción segura), con formada por una parte teórica y otra práctica, presentada por el reconocido Instructor - Coordinador Expedition 4x4 Toyota, Guillermo Nim. La práctica se hará con cinco HILUX nuevas en el predio del Club de Caza Mapú Vey Puudú, siendo la participación libre y gratuita pero con inscripción previa, llamando al tel: (02954) 435770 ó repcion.sr@bhassa.com.ar

Se retrasa una vez más el paso El Pehuenche

El ministro de Obras Públicas de Chile, Laurence Golborne, anunció que la finalización de los últimos 28 kilómetros de la ruta en el límite cordillerano del paso internacional "El Pehuenche", que faltan pavimentar en ese país, no lo podrán terminar para mayo de 2012 como estaba anunciado sino para diciembre del año próximo. Incluso, es dudoso que este verano permanezca abierto el recorrido a los turistas que quieran transitar esta parte de la ruta sin pavimentar...

La Gauchita Especias

El mundo de lo natural

Venta por mayor y menor

Tel: (02954) 41-41-99 / Yrigoyen 354

VOS ANTES QUE NADIE

NUEVO

A partir del Jueves 17 vení a conocerlo en nuestras agencias.

FIAT GENOVA S.A.
CONCESIONARIO OFICIAL FIAT EN LA PAMPA

España 52, Santa Rosa - Tel: (02954) 450054
En General Pico: Av. 9 Oeste 863, Tel: (02302) 434879

90 años

SEGURO FIAT

REGION Un puente de comunicación es marca registrada ante la D.N.R. Título Nº 1.499.698. Redacción y Publicación: Urquiza 640 - Telefax: (02954) 43-2164. Matutina, Santa Rosa - La Pampa - República Argentina. Publicación declarada de Interés General por el Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 259581. Galardonado con el Premio Semanario de la Círculo Azul de la Propiedad Intelectual en el rubro Semanarios, años 1993/1994/1995/1996/1997/1998. Directores: María Martínez y Gerardo Yanés. Todos los derechos reservados. La Dirección no se hace responsable por las notas firmadas por personas e instituciones o por otras fuentes, las cuales pueden coincidir o no con nuestro pensamiento redaccional sobre el tema. Impreso en Argentina por Agencia Periodística CID. Av. de Mayo 666 Tel: (011) 4331-5050 - Buenos Aires. PRINTED IN ARGENTINA.

Más de 500 personas admiraron el recital al aire libre de Armando "Fuya" Muñoz: "Piano en El Castillo"

VIENE DE TAPA

Gran marco de público

El amplio atardecer pampeano, una luna casi llena que acompañó en forma permanente, el entorno del bosque de caldén -uno de los hitos turísticos de nuestra Provincia-, fue el marco donde más de 500 personas se hicieron presentes, engalanando las actuaciones en las escalinatas de El Museo.

Una noche de sábado, cálida y agradable, que en nada hacía suponer los vientos y la tormenta del día posterior, le otorgó a la velada un toque especial, donde los acordes inundaron los médanos y el caldenal.

Desde diferentes lugares, dentro y fuera de La Pampa, se acercaron personas a la Reserva para vivir una hermosa tarde cultural. A su vez, la Secretaría de Turismo de La Pampa, junto a la empresa Chevallier pusieron a disposición para el traslado desde Santa Rosa un colectivo, cuya capacidad estuvo colmada.

El espectáculo

"Piano en el Castillo" fue el nombre dado al espectáculo que ofreció un recital de música de diferentes estilos, que se expresó merced a las manos prodigiosas del Maestro Armando Muñoz. Estuvo basado en tres partes; una dedicada a la música clásica, otra con música de película, melódica y comedias musicales y por último tango, vals criollo y temas de



El público "se copó" con la actuación, la que siguieron con un proverbial silencio y tras cada tema, explotaron los aplausos. Hubo muchos elogios del ámbito cultural para el secretario Amsé, por el logro de haber rescatado este colosal escenario.

folklore.

A su vez, la noche contó con artistas invitados que acompañaron el repertorio de "Fuya" Muñoz para dar un marco a este espectáculo de artistas pampeanos.

En la conducción y selección de textos estuvo Hilda Alvarado; en la percusión, Marcos Bustos; en danza, Andrea Santamarina y a la hora de bailar tango, la pareja compuesta por Alba y Pablo.

Sobre el final, el público en una ovación solicitó "otra" y "otra", a lo que el pianista gentilmente aceptó y en donde Hilda Alvarado lo acompañó cantando "La Pampa es un viejo mar".

Luego, ante mayor insistencia y



Excelente trabajo de percusión de Marcos Bustos.

sin que nadie se moviera de sus lugares, la "Negra" y "Fuya" hicieron vibrar con tangos.

El cierre fue una brillante interpretación al piano de "La Cumparsita".



Hilda "Negra" Alvarado, una participación calificada.



El secretario de Turismo, Santiago Amsé; acompañado por el vicegobernador, Luis Alberto Camp; realizaron el descubrimiento de una placa.



Antes de viajar controla el radiador de su vehículo.

RADIADORES SANTA ROSA

Reparación de radiadores de todas las máquinas agrícolas

Tu mejor garantía por 1 año

Av. Circunvalación este 1266
Tel: (02954) 427-105 / S. Rosa

"Expreso de la Mañana"
Periodístico Musical

FM LIBRE 98,7

Lunes a viernes: 10 a 12 hs.
Conduce: Hugo R. Sabarots
Participa: Alicia Vitale

Telefonos: 15-54-5968
(02954) 15-69-0191

INCORPORA SABOR PAMPEANO A TU NEGOCIO

india.co

Productos Artesanales

AMPLIA LINEA EN CONSERVAS Y MERMELADAS

DISTRIBUCION EN SANTA ROSA Y EN EL INTERIOR

Tel: (02954) 411581 / 15-687978
Consultas: india-co@cpenet.com.ar
www.indiaco.com.ar

Para estas Fiestas, te ayudamos a elegir los mejores y novedosos...

Regalos Empresariales.

Vinos, Espirituosos y Whiskys.
Decanters - Copas de vidrio y cristal.
Elementos de diseño - Delicatessen - Pasteteros y confituras.

Vinoteka

Pellegrini 31. Tel: 433477

Vinos, regalos y algo más...

Guiaplano ACTUALIZADA

Planes actualizados con coordenadas de S. Rosa, Toay y Zona de Quintas.
Guía de búsqueda de calles con baños y sitios.

NUEVA

CON PLANO COLOR 0,70x1m DE SANTA ROSA y TOAY

Consíguela en su proveedor habitual o en nuestras oficinas de Urquiza 543, S. Rosa. Atención al Consumidor: (02954) 43-2184. Venta mayorista -mínimo 10 ejemplares-

NUEVA COLECCION

OKUSAI MoDe

HIDRANO PAUL BUSTOS

C. GIL 180 - Tel: 43-2477 / 43-5909
e-mail: horacioaribustos@tefonia.com.ar

Parrilla Los Caldenes

Parrilla

Pastas

Asado criollo
Especialidad en carnes mechadas al horno.

SALON CLIMATIZADO • Pastas caseras (elaboración propia)

Av. Santiago Marzo Este 385 / Tel: (02954) 429-449
Santa Rosa / www.parrillaloscaldenes.com.ar

Quando el valor del trato familiar marca la diferencia

Gabi And SUPERMERCADO

Un chico con precios de grande

Adherido a: PampasPagos

Pague sus impuestos y servicios

ESTACIONAMIENTO PROPIO
ENVIOS A DOMICILIO SIN CARGO

T. Mason 1163 / Tel: 43-0893
Av. Luro 65 / Tel: 43-2999

Todos los días... All Suite

Expreso Alberino s.a.

- Micros doble piso • Detalles de confort exclusivos
- Cena caliente a bordo • Seguridad y tecnología
- Verdadero coche cama de 0,90 x 1,90 m
- Toilete y bar en cada piso

EN SANTA ROSA: Terminal de Omnibus, Boletería N° 3 Tel: (02954) 45-3780
EN GRAL PICO: Terminal de Omnibus, Boletería N° 10 Tel: (02302) 43-6822/7058
EN BS AIRES: Terminal de Omnibus Retiro, Ventanilla N° 17 Tel: (011) 4576-7940

www.expresoalberino.com

EL VICEGOBERNADOR CAMPO RECORRIÓ LAS NUEVAS INSTALACIONES

Quedaron inauguradas obras de modernización en el Centro de Interpretación de Parque Luro



Las autoridades presentes recorrieron el edificio junto al Encargado del Departamento de Áreas Protegidas con Uso Turístico, Oscar Folmer, quien explicó el trabajo realizado en los nuevos paneles informativos.

Finalizado el recital del espectáculo "Piano en El Castillo", el público fue invitado por la responsable de prensa de la SecTur, Paula Herrero, a visitar el moderno equipamiento instalado en el Centro de Interpretación de la Reserva, contiguo a El Castillo. Allí se pudo ver las nuevas obras de accesibilidad para personas con discapacidad; una nueva pannelería informativa translumínica y una importante pantalla digital táctil (Touchscreen), en la cual el turista podrá disponer de más información de la provincia de La Pampa, de manera interactiva. También se exhibieron los nuevos equipos astronómicos y de observación recientemente adquiridos por la Reserva Provincial Parque

Luro. Además, el Grupo Pampeano Aficionados a la Astronomía realizó observaciones estelares, invitando al público presente a participar de las mismas.

Renovado sitio Web

Por otro lado, la Secretaría de Turismo anunció que lanzó su renovado sitio web de Parque Luro "de manera que los interesados en viajar a la Reserva, puedan tener mayor acceso a la información necesaria para organizar y disfrutar su viaje. El actual portal, permite una nueva dinámica de navegación, una estética diferente y un renovado servicio de noticias que continua brindando toda aquella información que la comunidad requiere" explicaron.

Ver: www.parqueluro.gov.ar

Paneles informativos translumínicos



La Secretaría de Turismo de La Pampa instaló 20 nuevos paneles informativos de amplias dimensiones con los siguientes temas: el bosque de caldén, la Reserva, los objetivos del Parque, El Caldén y los que acompañan al árbol de La Pampa, los arbustos, la fauna local, la fauna exótica, las aves, las aves en peligro, los insectos, los beneficios y los problemas del bosque, los habitantes originarios, historia de Pedro Luro y de Antonio Maurra, finalizando con la Reserva en la actualidad.

Los paneles están realizados en lona translumínica, con un diseño

didáctico donde se destacan importantes fotografías que atrapan la atención del visitante.

Sistema multimedia touchscreen



Como parte del nuevo equipamiento del Centro de Interpretación, ya funciona un sistema de información multimedia touchscreen de la Secretaría de Turismo de La Pampa.



Entre múltiples opciones, en una pantalla de tacto de 32 pulgadas se puede recorrer el Plano Turístico y de Servicios de la Reserva de manera interactiva, ampliando la consulta.

Se trata de una aplicación con información sobre la Reserva: historia, naturaleza, actividades, atractivos, recomendaciones, servicios, etc. desarrollado en cientos de pantallas y complementado con videos y fotos.

El sistema funciona en una pantalla de tacto de 32 pulgadas (señalización digital interactiva) color de 24 bits, resolución HD y sonido 2.0 -siendo el primer dispositivo en su tipo instalado en La Pampa-, desarrollado por Estudio DigiSapiens®.

Dichas especificaciones facilitan

la visualización de imágenes en alta resolución y en tamaños HD, lo cual muestra la información con un impacto destacado, sin sacrificar la performance del sistema.

Esta aplicación incluye además tecnología genuinamente innovadora como los códigos QR que le permiten al turista capturar datos con su teléfono celular (smartphone) o una tablet PC. Todas estas características hacen que la Reserva Provincial Parque Luro cuente ahora con moderno equipamiento acorde con otros centros turísticos nacionales y del extranjero.



El sistema contiene cientos de pantallas complementadas con videos y fotos. Es el primer dispositivo en su tipo instalado en La Pampa.



Observación Astronómica

Con la asistencia de integrantes del "Grupo Pampeano Aficionados a la Astronomía" el público presente tuvo oportunidad de utilizar parte del nuevo equipamiento recientemente adquirido por la Reserva Provincial Parque Luro. La noche del 5 de noviembre con una luna casi llena, permitió observar el planeta Júpiter.

Nueva cartelera

También fue renovada para la ocasión, la cartelera ubicada en el ingreso a la Reserva Provincial, sobre la Ruta Nacional N° 35.

De la misma manera, se actualizó información en 6 estaciones indicadoras en la ruta pavimentada del Parque, con el nuevo Mapa Turístico y de Servicios de la Reserva, diseñado por REGION®.



MONTAGNE
 Todo para pasar tu tiempo libre, camping, accesorios, variedad de mochilas, colección completa de indumentaria outdoors.
 UNICO LOCAL EXCLUSIVO 9 de Julio 215
 Tel: (02954) 386565
 montagnelapampa@live.com

ANTOC
 RELQUERIA
 • Relojes y Regalos
 • Artículos para el hogar
 • Taller de compostura
 • Colocación de pilas
 CORONEL GIL 521 • Santa Rosa • Tel: (02954) 56-2809

FINOS PRODUCTOS PAMPEANOS
 • Quesos de oveja «Pampinta»
 • Ahumados (Ciervo y Jabali)
 • Escabeches
 • Salames
 • Alfajores • Minialfajores • Bocaditos
 • Dulce de leche • Chocolatería
 • Mermeladas
 • Jugos
Kiye Witrú
 Av. Luro 400 | Tel: (02954) 410-793 | Santa Rosa, L. P.
www.kiyenwitrú.com.ar

Hital Autosevicio
 Te conviene. Es de acá.
NUEVA SUCURSAL EN TOAY
 9 DE JULIO 342
 González 745. Tel (02954) 425904
 Duarte y Castro. Tel (02954) 438644
 México 1658. Tel (02954) 423761
 • Atención Personalizada • Verduras y Frutas de 1ª Calidad • En carnes, siempre lo mejor

POR EL ARQ. JORGE ASLAN

La seguridad en las obras

La construcción entre medianeras obliga a tomar recaudos para evitar problemas que si bien no son frecuentes, es necesario realizar todos los estudios exigidos por las reglas del buen construir, conocer previamente el terreno, las condiciones de las casas vecinas y el plan de obra desde la entrada de una máquina a proceder al retiro de tierra cuyo programa de acción debe ser detallado y cuidadoso.

Toda construcción al lado de un edificio tiene sus tiempos. Sus dimensiones y la forma en que está sustentado hace que sea necesario ir construyendo de a poco el nuevo apoyo. Esto permitirá trabajar con tranquilidad. A pesar de los hechos ocurridos recientemente, dada la cantidad de obras que se están ejecutando en este momento en la Ciudad de Buenos Aires, es necesario remarcar que el número de accidentes es menor y que estos acontecimientos no son recurrentes.

Particularmente, los casos en los que una Empresa Constructora debe construir por debajo del edificio lindero para sostener la estructura, obliga a un cuidadoso estudio previo, a abrir la medianera lindera en anchos escasos en trinchera y separados puntos como para que el muro divisor se vaya acomodando a su nueva situación. Entre los datos que hay que destacar figura que la construcción en los subsuelos se ha incrementado por el crecimiento del parque automotor, y muchos edificios aprovechan estos espacios para dar comodidad a los habitantes.



A pesar de los hechos ocurridos recientemente en Buenos Aires, por ejemplo, estos acontecimientos no son recurrentes.

Es necesario respetar las exigencias de las normas del Código de Planeamiento Urbano que definen con precisión la cantidad de cocheras a ubicar en función de las superficies de los departamentos que se construyen.

En los casos que se realicen los calces en hormigón o mampostería, repito, se hacen en paños separados entre sí y como medida complementaria se cruzan vigas provisionales si el terreno lo permite. Así se le da la oportunidad al muro y a la estructura vecinos de ir acomodándose sin sufrir daños por los movimientos abruptos. Todo esto se enmarca dentro de un plan de seguridad que debe ser previamente estudiado entre los profesionales actuantes y los ejecutores. La calidad y la supervisión de la dirección y del programa de obra es fundamental para que todo el trabajo se desarrolle de una manera segura para los trabajadores, los vecinos y sus propiedades.

Colaboración: Arq. Jorge Aslan, Aslan y Ezcurra y asoc. www.aslanyezcurra.com.ar

SE REALIZÓ ENCUENTRO EMPRESARIO Sistemas de Riesgos del Trabajo



El pasado martes 8 de noviembre se llevó a cabo en el Salón Azul de la Facultad de Ciencias Económicas y Jurídicas de la Universidad Nacional de La Pampa, el Encuentro Empresario "Sistema de Riesgos del Trabajo", organizado por CAME, UnLPa y la SRT.

En el mismo expusieron el dr. Juan Alberto Damasseno; dr. Eduardo Muñoz; lic. Sebastián Zuker y lic. Claudio San Juan.

El objetivo del encuentro fue señalado como "valorar la importancia de la salud y seguridad en el trabajo como componente de la calidad del proceso productivo y del producto" y asimismo "informarse sobre los derechos y deberes que les corresponden como actores del



Sistema de Riesgos del Trabajo", entre otros puntos.

"ASETUR 2011"

Prorroga de la presentación de Idea Proyecto

La Universidad Nacional de La Pampa, a través de su Unidad de Vinculación Tecnológica, informa que se encuentra abierta una nueva convocatoria al programa de Apoyo Tecnológico al Sector Turismo (ASETUR 2011) del Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva.

Esta línea de financiamiento tiene por objeto dar impulso a destinos y productos turísticos que requieran innovación tecnológica para responder a la demanda existente, y mejorar la oferta de

servicios. Deberán beneficiar a una cantidad tal de actores que impliquen una mejora global en el destino turístico correspondiente. Podrán ser beneficiarios personas físicas o jurídicas, organismos gubernamentales y organismos no gubernamentales. Dichas organizaciones deberán estar vinculadas en forma directa o indirecta con el sector turismo.

Los recursos financieros se ejecutarán bajo la modalidad de aportes no reembolsables provenientes del MINCYT, los que no podrán exceder el 70% del costo total del proyecto.

La fecha límite para presentar la idea proyecto es el día Jueves 01 de Diciembre de 2011 a las 13 horas. Para mayor información y/o consultas dirigirse a la Unidad de Vinculación Tecnológica cita en 25 de Mayo 336 de la Ciudad de Santa Rosa o comunicarse por teléfono al (02954) 564864, por mail a uvt@unlpam.edu.ar o uvt@cpenet.com.ar.

PABLO LOZANO
Arquitecto
Proyecto y dirección de obra - Especialidad arquitectónica legal
San Jorge 370 - Tel: 413531 - lozpa2001@yahoo.com.ar

EL PROGRESO SEGUROS
"Recuerde que el seguro de automotor es obligatorio"
• Automóviles • Vivienda (Combinado Familiar) • Incendio, granizo, etc. • Transporte
Avenida 54 / Teléfax: 43-3341
elprogrisosantarosa@cpenet.com.ar

Richter Mario
CARPINTERIA EN GENERAL
Santiago Alvarez 1756 • Tel.: (02954) 436806
Cel: (02954) 15-68-5728 • (6300) Santa Rosa - L. P.

Allwe S.A.
- Pisos - Revestimientos - Sanitarios - Grifería - Pegamentos y Pastinas - Aislaciones y ladrillos cerámicos
En Santa Rosa: Av. Luro 2756 Tel: (02954) 427234 allwesantiarosa@speedy.com.ar
En General Pico: Calle 106 Nº 58 Tel: (02302) 428111 allwe@speedy.com.ar

R carpintería & diseño en madera
FRETE DE PLACARD COFREDO 185x260 cm con sistema integral de aluminio, melamina de 18 mm. Blanco \$ 1400 MALVA
Avenida 116 - Santa Rosa
15479956 / 15651078 - carpinteriarosigno@yahoo.com.ar

TAMBIEN **NEX** Herrajes - Carpintería
Todos los herrajes para su hogar, comercio, industria, oficina, etc.
• Cerraduras anti-robos • Bombas
Cel: (02954) 15-67-9973
Avenida 38 - S. Rosa Tel: 45-4544

PASTORUTTI MATERIALES ELECTRICOS
ILUMINACION - TELEFONIA - TABLEROS - MOTORES - ENERGIA SOLAR
Iluminación decorativa y profesional
L. de la Torre 471
MANSILLA 41 / Tel: (02954) 436004 ventas@iluminacion@pastorutti.net.ar
Teléfax: (02954) 43-2208 / 43-3404
E-mail: ventas@pastorutti.net.ar

El Rastro Clasificados
Revista de Clasificados gratis para particulares
Desde noviembre los esperamos en nuestra oficina de Raúl B. Díaz 373, a metros de la CPE
Tel. 389 700 www.clasificadoselrastro.com

BERENGAN aberturas
25 años
• Ventana en PVC aluminio • Ventana en PVC patagonia • Ventana en PVC integral • Ventana en PVC melipal • Ventana en PVC ayllón azul • Ventana en PVC ayllón • Ventana en PVC verde • Ventana en PVC azul • Ventana en aluminio A20 azul • Ventana en aluminio melipal • Ventana en aluminio esteada • Fiel de hierro • Falso vidrio • Fondo integral • Opciones y accesorios en madera, PVC y aluminio.
Av. Luro 1015 - Teléfax: (02954) 41-2411 (6300) Santa Rosa, La Pampa - E-mail: berenganaberturas@hotmail.com

CENTRAL AIR
SERVICIO TECNICO ESPECIALIZADO
Venta, instalación, service de aire acondicionado y calefacción central, Calderas, radiadores y fabricación de conductos.
NUEVA DIRECCION: DELFIN GALLO 434 a pasos de la Av Uruguay.
Tel: 02954-428398 / Cel: 15516771
E-mail: central_air@hotmail.com

POLERO E HIJOS VENTA DE MATERIALES SANITARIOS
• Tanques para agua de fibrocemento y PVC • Bombas Elevadoras • Caños Polipropileno Línea Dorada • Termofusión COPRAX - HIDRO 3 • Cañerías para gas EPOXI ACINDAR y accesorios EPOXI DEMA • Broncería • Caños HIDRO BRONZ y accesorios • Repuestos de todas las griferías • Anexo Ferretería y Electricidad
Abierto sábados por la tarde
San Juan 632/36 • Tel: (02954) 42-6018 / S. Rosa

ALTA TECNOLOGIA EN PINTURAS PARA EL COMERCIO, LA INDUSTRIA Y EL HOGAR
franLa PINTURERIA
Av Spinetta 670 • Santa Rosa 02954 • 387877 pintureriafranco@hotmail.com.ar
LINEA COMPLETA DE PINTURAS PARA PISCINAS
Herramientas de trabajo **condor**
Somos representantes exclusivos de: **FADEPA** Fabrica Argentina de Pinturas



En el marco de los festejos por el 106° Aniversario de General Pico, este viernes 11 a las 22 hs, será presentada en el Auditorio de MEDANO -Multiespacio de Arte del Norte-, calle 11 N° 1185, la obra de teatro “Mil años de paz”, del Grupo de Teatro Independiente Casiopea, galardonada con el primer premio en la Fiesta Provincial del Teatro.

La actividad, organizada por la Municipalidad de General Pico, será gratuita, pero con entradas numeradas que podrán retirarse en forma anticipada en la recepción de MEDANO, este viernes de 8 a 19:30 hs. No se permitirá el ingreso a la sala sin las mencionadas entradas. La obra contiene lenguaje adulto y no se permite el acceso a menores de 14 años.

106° ANIVERSARIO DE LA FUNDACIÓN Programa de Actos en Pico

Con motivo de cumplirse un nuevo aniversario de la fundación de la ciudad, la Municipalidad de General Pico informó los actos alusivos a llevarse a cabo.

El jueves 10, al cierre de esta edición, se realizó la Velada Aniversario en el Edificio MEDANO.

Hubo un Relato a cargo de Ricardo Carena de “Sucedió en un Bailongo”, cuyo autor es Valentín Pérez (El Paisano), musicalizado por César Re (acordeón) y José Luis Cisneros (guitarra), con coreografía realizada por el Ballet “Alma de la Tierra”.

Se realizó la Presentación musical de Domingo Quinteros (cantante), acompañado por Juan Venturucci (guitarra) y Julio Ortíz (guitarra).

Siguió un Homenaje a Valentín Pérez, Domingo Quinteros y Juan Venturucci.

La presentación de música y danza de tango a cargo de Ricardo Miner (voz), Sebastián Díaz (teclado) y Julio Ortíz (guitarra). Bailarán Ricardo Rosales y Nani Méndez.

La actuación del Coro Polifónico

“Municipalidad de General Pico”, dirigido por el maestro Alberto Carpio, con la participación de los músicos invitados: Sebastián Díaz en teclado, Julio Ortíz en guitarra y Adrián González en percusión, en el cierre de la velada.

Con Textos de Hugo Ferrari.

VIERNES 11:

· 9:45 hs. -Acto Oficial- Avenida San Martín e/ 9 y 11.

· 10:00 hs. Comienzo del Acto.-
· Entonación del Himno Nacional Argentino.

· Entonación del Himno Ciudad de General Pico.

· Palabras de una autoridad municipal.

· Actuación alegórica (Coro Municipal de la Tercera Edad).

· Desfile militar.

· Suelta de palomas.

· Cierre.

· 11:00 hs. - Aniversario Museo Regional Maracó. (Inauguración muestra fotográfica “De Brudaglio a Hoy - Patrimonio Arquitectónico”).

Las empresas, entidades y organismos presentes en estas páginas, saludan a la comunidad de General Pico en este nuevo Aniversario Fundacional.

ANIVERSARIO DE GENERAL PICO Pico fue “General Milonga”



En noviembre de 2005, cuando hicimos la revista Suplemento Especial Centenario de General Pico, entrevistamos a Clemente Natal, quien nos regaló pintorescos comentarios como el que origina el título de esta nota.

«Mis padres se conocieron en la localidad de Dorila (...) teníamos mercado y una quinta con molino y tanque de seis chapas para regar las verduras y salíamos a repartir mercadería en el campo, dos veces por semana...»

La escuela hasta sexto grado la cursé en Dorila, y mis hermanas el sexto lo hicieron en Pico en la escuela 111 (...) Jugábamos a la pelota, a la escondida, éramos chicos de 12,

13 años que nos conocíamos todos, mucha pelota, a veces toda la tarde hasta la noche».

General Milonga

«En los clubes mucho fútbol, básquet y boxeo, los bailes de los prados español e italiano; el español estaba en la calle 3 y 20 y el italiano en la calle 13 y 16, recuerdo los bailes en Pico Fútbol, Argentino, Ferro..., empezaban el jueves y salvo el miércoles había bailes toda la semana, por eso a General Pico se lo conoció como General Milonga... y los carnavales eran también famosos, en esos tiempos eran muy lindos...»

Ver nota completa en PDF en esta edición en www.region.com.ar

MECANICA MIGLIO

ESPECIALIDAD RENAULT

Eficacia - Seguridad
Garantía
En nuestros trabajos

Calle 26 N° 1355
Tel: (02302) 42-4320
mecanica_miglio@speedy.com.ar
www.tallermiglio.com.ar

RECTIFICACIONES DE TODO TIPO DE MOTORES NAFTEROS Y DIESEL

SEIP
RECTIFICACIONES

Seip René Víctor, Víctor R. y Eduardo A.

Calle 5 N° 940 - General Pico
Telefax: (02302) 42-3335

Pisos / Grifería / Sanitarios

Nuestro Estilo

Asesoramiento de la Decoradora Profesional Marisol Alpa de Gil

ferrum
Alberdi
SHAWER
CERAMICA
DORADO Y MARMOL

Calle 19 N° 746 e/Av. San Martín y 16 - General Pico - E-mail: rahersalpa@speedy.com.ar

CENTRO DE ACOPIADORES DE CEREALES DE LA PAMPA Y LIMITROFES

LABORATORIO DE ANALISIS DE SEMILLAS CEREALES, OLEAGINOSOS Y SUELO

Análisis de semillas (según normas ISTA)
Laboratorio habilitado por INASE N° 8094/1

- Poder germinativo
- Peso absoluto
- Viabilidad por tetrazolio
- Pureza
- Semillas de otras especies

Análisis de Cereales y Oleaginosos
Laboratorio habilitado por ONCCA N° 095297/4

- Análisis comercial de cereales
- Materia grasa en girasol
- Determinación de proteínas y gluten
- Cebada para maltería

Análisis de Suelos (según normas IRAM)

- Materia orgánica total
- Materia orgánica joven
- Fósforo asimilable
- pH
- Nitratos
- Textura
- Conductividad eléctrica
- Humedad
- CIC
- PSI

Calle 16 N° 338 / C.C.160 / C. P. 6360 / General Pico / L. P. / Tel: (54)-02302 42-4140/321530
Telefax: (54)-02302-42-4568 / e-mail: laboratorio@caclp.com.ar / www.acopiadoreslapampa.com.ar

PETROBRAS
Una Nueva Energía

ESTACION DE SERVICIO DE BONAVITA HNOS.

- Minimercado
- Teléfono público
- Lavado /Engrase
- Lubricantes LUBRAX

ENTREGA DE GASOIL AL CAMPO

podium
Subite a Podium

EN GENERAL PICO:
Calle 10 N° 1520
Tel: (02302) 427-852

EN ROOSEVELT
BS. AS: (02337) 493-105

Zona Franca
GENERAL PICO • LA PAMPA
POLO INDUSTRIAL Y LOGÍSTICO

► CENTRO LOGÍSTICO DE COMERCIO EXTERIOR
AHORA PODEN EXPORTAR DESDE LA PAMPA AL MUNDO

Zona Franca General Pico privilegia servicios de calidad para todos los productos, desde de su región al mundo.

General Pico: (02302) 423637/3777 - Buenos Aires: (011) (011) 4360764/6431
www.zfpampa.com.ar

UN LOGRO IMPORTANTE DE LA SECCIONAL GENERAL PICO

UTELPa inauguró S.U.M. en el predio de su sede propia

La Unión de Trabajadores de la Educación de La Pampa UTELPa Seccional General Pico "Profesor Roberto Petit de Meurville" inauguró en el predio de su sede propia un Salón de Usos Múltiples. Vale señalar que el edificio de la UTELPa se erige sobre terreno donado oportunamente por la Comuna piquense y donde otrora funcionara el corralón municipal, hoy el lugar se observa en proceso de saneamiento y urbanización que tanta falta le hacía a la barriada que lo circunda.

El sencillo acto inaugural contó con marcada presencia de dirigentes del gremio a nivel provincial, el eje del encuentro se circunscribió a la presentación de las flamantes instalaciones y en las alocuciones de quienes tienen a su cargo la conducción sindical.

Lilia López secretaria adjunta hizo hincapié en el crecimiento patrimonial del sindicato revelando, "patrimonio que lo hacemos exclusivamente con el dinero de los afiliados, es para que nos pongamos muy orgullosos", reforzó.

teníamos ni siquiera oficina propia, todo empezó despacio y hoy lo hemos logrado, y es muy importante este SUM, que lo van a utilizar los afiliados y además nos va permitir reunirnos todos los docentes", focalizó.



Claudia Fernández secretaria general provincial en un mensaje claro y significativo enfatizó: "... no nos podemos olvidar que nosotros partimos en estos 24 años (de trayectoria institucional), en algún momento de tener el sueldo más bajo del país, que pudimos revertir con la paritaria a partir del año 2006 y donde desde ahí empezamos



a modificar algunas cosas, en lo cualitativo y en lo cuantitativo, y por eso están estas infraestructuras, esto también hay que rescatarlo", indicó; "pudimos blanquear salario y nos permitió que ese 1%, ese ingreso, ese salario docente que muchas veces como chicana política el ejecutivo nos dice: - están con el básico más alto del país - y nos aplaudimos porque ha sido con nuestro esfuerzo".

"Pero nosotros no somos solamente esa mejora salarial y esa mejora en los derechos, nosotros

estamos pretendiendo cambiar el paradigma de la educación, estamos pretendiendo de alguna manera modificar, y que con la justeza y con la firmeza necesaria realmente tengamos derechos humanos, tengamos educación sexual en las escuelas, tengamos inclusión para todas y todos en las escuelas, quizá estemos en un momento del presente donde necesitemos hacer un clic", exhortó Fernández, "quizá este sea el momento porque creo que desde la docencia vamos a lograr esa inclusión, no queremos inclusión de niños cuatro horas en las escuelas, queremos inclusión de los niños en la sociedad, pero que la sociedad más allá de los niños también se sienta incluida en este todos y todas en el que tenemos que avanzar, por eso es que queremos el cambio", selló.



Nora Pelizzari secretaria general de la seccional local expresó remarcando: "esto es nuestro, es de ustedes, acá en este edificio hay un granito de cada uno de los afiliados de la provincia de La Pampa; este es el objetivo final por lo menos para esta conducción, era un objetivo, no



COMISIONES "EL VASCO" GENERAL PICO - AMERICA
- TRAMITES
- ENCOMIENDAS
- CONTRAREEMBOLSOS
Cel: (02302) 15614355

Pinturería MALVICINO
• Pinturas Agrícolas e Industriales
• Materiales para terrera • Aluminio
• Chapas de cobre y bronce
• Resina y fibra
• Caños de acero sin costura
Calle 1 N° 494 / Telefax: (02302) 42-4315 • G. Pico

Popi bus
NUEVOS HORARIOS
LUNES A VIERNES
06:30 hrs. Calle de Terminal
12:00 hrs. Calle de Terminal
18:15 hrs. Calle de Terminal
20:00 hrs. Calle de Terminal
SABADOS
08:00 hrs. Calle de Terminal
13:00 hrs. Calle de Terminal
17:00 hrs. Calle de Terminal
20:00 hrs. Calle de Terminal
DOMINGOS
19:00 hrs. Calle de Terminal
22:00 hrs. Calle de Terminal
LUNES A VIERNES
06:00 hrs. Calle de Terminal
13:00 hrs. Calle de Terminal
16:15 hrs. Calle de Terminal
20:00 hrs. Calle de Terminal
SABADOS
08:00 hrs. Calle de Terminal
13:00 hrs. Calle de Terminal
17:00 hrs. Calle de Terminal
20:00 hrs. Calle de Terminal
DOMINGOS
19:00 hrs. Calle de Terminal
22:00 hrs. Calle de Terminal
VIAJES CONTRATADOS A TODO EL PAIS
• Pasajeros y Encomiendas
OFICINA N°12 - Terminal S. Rosa
Tel: (02954) 385100 - Cel: 15855322
Encomiendas: 41-1500
LOCAL N° 1 - Terminal G. Pico
Tel: (02302) 42-1909

Piedras DON FIORI
ADOQUINES EXCLUSIVOS BORRAVINO
Píndoles
Adoquines
Piedra Bocha
Lajas • Piedras
Piedras para vados
Piedra Blanca Partida
L. King 2452 esq. Sigo. Marzo Este - Santa Rosa
Tel: (02954) 15-47-5543

HERRAJES GALLO
Av. San Martín 375 • S. Rosa
Telefax: 45-7700

BEJAR electricidad
DISEÑO Y DECORACIÓN MATERIALES ELECTRICOS
"ENVIOS AL INTERIOR"
H. Lagos esq. C. Gil, Telefax: (02954) 45-3392 y líneas rotativas Santa Rosa, La Pampa - E-mail: bejarelectricidad@speedy.com.ar

AISPLAC S.R.L.
En Sta. Rosa: Av. Luro 1227
Tel: (02954) 412800 / 415400
Cel: 15-672460
aisplac@hotmail.com
En G. Pico:
Calle 18 N° 840
Tel: (02302)
435814/430151
Cel: 15-601507

DeMechy SANTANDROS
EL MEJOR ASESORAMIENTO
Agua
Gas
Tanques
Membranas
Sanitarios
Hidromasajes
Grifería
Decor
y más...
Av. Circunvalación Sur 116 | 02954 561111
demechysanitarios@cpenet.com.ar

abertecno
Fabrica de Aberturas en Aluminio y PVC
INAUGURAMOS EN GENERAL PICO
Calle 9 esq. 28 (Entrada por calle 9)
Tel: (02302) 428042
E-mail: ventasabertecno@gmail.com
Juan Manuel de Rosas 2355 - (Ruta 25 esq. Av. Circ. Santiago Marzo Sur)
Tel: (02954) 422400 - SANTA ROSA / LA PAMPA - E-mail: abertecno@gmail.com

FERRETERIA QUINTANA QUINTACLOR
Presenta sus productos
"Se aproxima el verano y ya tenemos la más completa línea en CLORO y ACCESORIOS para su piscina!"
Ahorre un 50% en el mantenimiento del agua de su piscina
UNICA DIRECCION Av. Luro 1155 / Telefax: (02954) 428421 / S. Rosa
Info@ferreteriaquintana.com.ar / www.ferreteriaquintana.com.ar

THERMA HOUSE
Sistema Constructivo Industrializado
Certificado de Aptitud Técnica (C.A.T.) N° 2216
J. M. Rosas s/n Parque Industrial Santa Rosa
Tel: (02954) 428488 / 429250
E-MAIL: thermahouse@gmail.com
Consulte por su proyecto:
www.thermahouse.com.ar

Distribuidora GUARDIAN REBER
Calidad en hormigón vibrado
25 años
B. Tellez 830 • Tel: (02954) 424-304 • (6300)
Santa Rosa • La Pampa • E-mail: gustavofbd@yahoo.com.ar

CORPORACION INDUSTRIAL, COMERCIAL, AGROPECUARIA, REGIONAL

C.I.C.A.R.

Tel: (02302) 43-0492
 • Fax: 42-4022
 Calle 13 N° 749 • General Pico
 e-mail: cicar@generalpico.com.ar

Partido Justicialista

Unidad Básica General Pico, La Pampa

Calle 17 N° 53 - Telefax: (02302) 43-1396

PICO EN EL GUINNESS WORLD RECORDS

Capital mundial del Asado



Uno de los acontecimientos más destacados de este año en General Pico, fue la realización del «Asado más grande del Mundo» que consistió en la cocción sobre asadores de casi 14 toneladas de carne bovina.

Con este logro Pico se consagró como la «Capital Mundial del Asado», quedando registrado en el Guinness World Records.

Una convocatoria extraordinaria concitó la participación espontánea de una multitud que disfrutó de un día espléndido, un día con

una connotación trascendental, el fenomenal suceso contó con la colaboración de instituciones intermedias que trabajaron a destajo, con una prolija y cuidada distribución de los espacios.

Hasta el gobernador Oscar Mario Jorge se hizo presente en el predio de la Sociedad Rural junto al vicegobernador Luis Campo y al intendente Jorge Félix Tebes.

Allí el presidente de la firma Frigorífico General Pico, Ernesto Lowenstein, vinculado a la organización del «Asado más grande del Mundo» dijo: «es la demostración que cuando queremos podemos, los argentinos podemos y debemos querer. Es simple, ¿si un empresario no participa de la actividad de la ciudad a donde está, que empresario es?», reflexionó.

Sin duda, un hito publicitario excepcional que puede ser utilizado turísticamente con eficacia.

DIRECCION DE JUVENTUD

Estudiantes de General Pico visitaron «Tecnópolis»



Hace poco, casi medio centenar de estudiantes de General Pico visitaron la feria de ciencias Tecnópolis, en Buenos Aires, invitados por la Dirección de Juventud, Recreación y Deportes de la Municipalidad de General Pico.

El grupo que asistió estuvo integrado por jóvenes de todos los colegios secundarios de la ciudad, que fueron designados por cada institución para integrar el contingente. Junto con ellos viajó personal municipal y madres de algunos jóvenes, que se ofrecieron para acompañar al grupo.

Cabe precisar que la Feria Tecnópolis abrió sus puertas en el mes de julio de este año y se extenderá hasta fines del corriente mes de noviembre.

La actividad fue impulsada por el «grupo juvenil» de la Dirección, formado hace algunos meses.

Los visitantes apreciaron el predio en el que se desarrolla la

muestra, que se desarrolla con el lema «Decir presente mirando el futuro».

Durante el recorrido tomaron conocimiento de novedosos avances tecnológicos, conocieron cuál es el trabajo que se realiza con respecto a los recursos naturales del país, se informaron sobre el trabajo efectuado en los ministerios nacionales, disfrutaron de shows en vivo, y observaron las capacitaciones existentes en Tecnópolis sobre diferentes temáticas (educación vial, cuidado del agua, historia, literatura, robótica, informática, muestras artísticas, reciclaje, entre otras cuestiones de interés), junto con el placer de compartir con otros jóvenes de su edad y su ciudad una amena jornada recreativa - educativa.

Los interesados en conocer las actividades que se desarrollan en la Dirección de Juventud podrán consultar en la sede de la misma, sita en calle 19 esquina 20 o comunicarse al teléfono 02302 - 434374.

Saludamos a todos los habitantes de General Pico en este nuevo Aniversario de nuestra querida Ciudad

Frigorífico PICO

Administración y Planta Frigorífica
 Calle 24 esq. 47
 TE (02302) 430271 y rotativas
 FAX (02302) 437005
 GENERAL PICO
 LA PAMPA - ARGENTINA

Las empresas, entidades y organismos presentes en estas páginas, saludan a la comunidad de General Pico en este nuevo Aniversario Fundacional.

CALVO MADERAS en Oscar Livori

Piso flotante alta tecnología alemana.

MASISA Fabricación de pisos de madera laminada y parquet de calidad. Fábrica de pisos laminados. Muebles y techos. Venta de materiales en general.

Alto Paraná

Pisos preFinish Madera sólida Bambú Roble Eslovonia Acabado rayos U.V.

Administración y venta: Calle 27 N° 1344
 Tel: (02302) 43-1581 • Telefax: 42-5175 • Gral Pico
 Fábrica: PARQUE INDUSTRIAL GENERAL PICO
 e-mail: calvomaderas@ciudad.com.ar

BUEN DIA DOMINGO

Conduce: Alberto Graff
 Ganador Premio Tardel y Rosa de Cristal

Nuevo horario:
 De 7:30 a 9:00 hs.

CONTACTO

AGENCIA OFICIAL DE QUINIELA 32

de Alberto Raúl Sánchez

Quiniela Pampeana

TELEBINGO PAMPEANO

BRINCO

Quinó

Tel: (02302) 42-6285 / Cel: (02302) 15-608420
 Calle 19 N° 1.110 General Pico

SUBAGENCIA KIOSCO **BARUYITO**
 Calle 17 N° 278 - General Pico

ZINGUERIA DANIEL RAMOS

CANALETAS CARDS CUBRETEJAS VENTILACIONES CENEFAS BARRITAS BAJO CHERA BAJO TEM

Canaletas Artesanales Techos • Cenefas

Calle 32 N° 931 (6360) General Pico
 Tel. Part. (02302) 426-709
 Cel: 15-69-7250

CLUB DE LECTORES

Nueva edición del Café Literario

El próximo 18 de noviembre se llevará adelante, la edición número doce del Café Literario del Club de lectores "La Magia de los libros" del Colegio Secundario Juan Ricardo Nervi en Valera 285, de la ciudad de Santa Rosa.-

Será el cierre a todo el año de trabajo de los alumnos, en relación a la lectura y a la producción escrita que en el marco de este proyecto, fueron guiados por las profesoras Patricia Bailoff y Marta Cicconi.-

El horario de inicio será a las 8.30 hs. con la apertura a cargo de la banda de música de la escuela, de reciente formación. Las palabras de bienvenida e inauguración del evento por la Sra Directora, Prof. Adela Bessolo. La Profesora Stella Maris Gamba, realizará una disertación sobre vida y obra del Escritor Juan Ricardo Nervi.- Se exhibirán diversos trabajos realizados en el área de Plástica y en Inglés, que los educandos realizaron junto a la Profesora Patricia Cavassa. La decoración y ambientación estará a cargo de la Profesora María Elisa Maradei

que luego de su jubilación, sigue colaborando en todos los eventos del Colegio Nervi.

Se leerá y escribirá en familia. También, participarán alumnos de otras escuelas.

El cierre del evento será con la presentación del 11° libro del Club de lectores titulado a pedido de sus autores "Lectura sin fronteras".

A lo largo del ciclo lectivo visitaron este Club los Escritores: Julián Martínez Vázquez, Adriana Maggio y la Prof. Stella Maris Gamba.- Se realizó también el tradicional viaje a la Feria del libro de la ciudad de Buenos Aires, el viaje a la ciudad de Eduardo Castex para conocer la tierra natal de Nervi, se recibió la visita de las abuelas Cuentacuentos.- Todas estas acciones se vieron enriquecidas por la lectura de diversos libros.

Así se cierra otro año de múltiples actividades de este Club de lectores, que para el ciclo lectivo próximo ya tiene previstas más lecturas para los nuevos integrantes que se sumarán a este proyecto.-

Gran convocatoria tuvo la Fiesta Pampeana de la Cerveza

En la localidad de Perú se llevó a cabo el fin de semana pasado la "9na Fiesta Pampeana de la Cerveza" con una gran afluencia de público que superó las 1.500 personas. La misma se desarrolló en las instalaciones del galpón del ferrocarril y contó con la presencia del ministro de Hacienda, Ariel Rauschemberger, además de intendentes de localidades vecinas, quienes fueron recibidos por el presidente de la Comisión de Fomento, Roberto Kronemberger. Bailes y comidas típicas fueron el atractivo de los concurrentes quienes bailaron y se divertieron al ritmo de orquestas de importante

trayectoria nacional.

El grupo Tirol, espichador oficial de la Fiesta Nacional de la Cerveza, fue el punto máximo de la jornada en el momento del ya tradicional pinchado del barril.

Kronemberger en su discurso, agradeció a las autoridades provinciales y a toda la comunidad de Perú, mientras que Sandra Osettag, presidente de la Asociación Alemanes de La Pampa, recordó que en los próximos días la entidad cumplirá diez años de vida y agradeció a Perú y su gente "por esta fiesta maravillosa que permite mostrar a otras colectividades lo que es nuestra colectividad".

"Fiesta de las Colectividades" y de la "Tradición"

Fiesta de las Colectividades en Eduardo Castex

-Sáb. 12 a las 20 hs: Inicio de la fiesta con desfile de las distintas colectividades. -21.30hs. Peña folclórica con la participación de Viento Pampa, Los de Castex, Canto Amigo, Hernán Baetta y la actuación especial de Las Voces del Agro. -23.30hs: Elección de Miss Castex. Lugar: Salón María Barale del Racing Club.

24ª Fiesta de la Tradición en Alpachiri

-Sáb. 12 a las 17 hs: Plaza Sarmiento: desfile de Instituciones, Centros Tradicionalistas y Tropillas Entabladas. -20:30 hs. Cancha del Club Deportivo: Alpa 4, Nehuen Kimey, Unlkantun, Jorge Rojas. -Dom. 13 desde las 9 hs: en el predio del Centro Tradicionalista El Lazo: Carrera de Sortija. Concurso de riendas menores. Concurso de

riendas damas mayores. Pialada de terneros puerta afuera. Carrera del lechón enjabonado. Cinchadas para damas. Concurso de riendas mayores libre. Monta con grupa para aficionados. Broche de oro en Clinas con reservados. Jinetes invitados. Habrá cantina con comidas típicas y regionales.

ESTARIA CERRADO EN EL VERANO

Se retrasa una vez más la ruta del paso El Pehuenche

VIENE DE TAPA

El hecho concreto de que este verano el paso pueda estar cerrado cerrado, es debido al tramo que pasa junto a la Laguna del Maule, en Chile, donde se tiene que construir un puente aprovechando el clima estival y es inevitable de ser así, que se produzca un corte en la ruta.

El paso internacional El Pehuenche es el núcleo principal del Corredor Bioceánico Atlántico Pacífico y en su punto más próximo al límite cordillerano, conecta las ciudades de Malargüe, en Mendoza, Argentina, con la capital regional de Talca. Chile lo considera el proyecto vial más relevante de la Región del Maule, que potenciará el turismo y la economía de la zona y para ambos países resulta fundamental para descongestionar el paso Los Libertadores/Cristo Redentor, que cada año colapsa inevitablemente, debido a la gran cantidad de túneles.

El Pehuenche, en tanto, es un recorrido mucho más bajo en altura y todo a cielo abierto, lo que mejora su condición de facilidad de limpieza de nieve en la época más crítica de invierno. Esta característica prevé que una vez en actividad, pueda usarse sin interrupción los 365 días del año.

"Estamos trabajando en los últimos 28 kilómetros de este camino -dijo la autoridad chilena-, es el tramo más alto y hemos tenido que enfrentar las inclemencias del invierno. La planificación es que dependiendo de las condiciones del tiempo estaríamos terminando a fines del año próximo, para terminar la ruta completa, es decir los 261 kilómetros que van a unirse con Argentina, a través de este paso tan importante que supliría las dificultades que se puedan producir en el paso Los Libertadores".

El funcionario visitó las dependencias de la dirección regional de Vialidad e hizo entrega de cuatro nuevos equipos para la mantención y conservación de la ruta internacional CHI 115.

"Estas maquinarias son las herramientas que se necesitan para que esta obra pueda avanzar y después serán las herramientas que se requieran para mantener el paso

despejado y poder utilizarlo en los periodos de invierno", declaró el ministro Golborne.

Cabe recordar que una de las primeras acciones que se están realizando en este sentido es la capacitación a personal de la Dirección de Vialidad para la mantención de la ruta, situación que se está llevando a cabo en el Paso Los Libertadores.

Por su parte, el secretario de obras públicas de la Región del Maule, Juan Espinoza, agregó que al igual que el verano pasado, es muy probable que el paso no esté abierto durante la época estival debido a los trabajos que se realizan. "Estamos trabajando en despejar la nieve, estamos en el kilómetro 143 y esperamos tener esto listo a fines de noviembre, pero hay un tramo que es la cortina (en la laguna del Maule) donde se tiene que hacer un corte para construir un puente y lo más probable es que no esté abierto todo el verano", explicó.

El paso internacional El Pehuenche es un anhelo de los habitantes de la Región del Maule desde hace cuatro décadas. La primera piedra fue puesta en 1961, pero fue dinamitado en 1978 y estuvo cortado 12 años tras el conflicto entre Chile y Argentina.

Se reabrió en el año 1990, comenzó su pavimentación y se anunció como obra emblemática para el Bicentenario de ambos países.

Innumerables problemas en el trazado y las condiciones climáticas hicieron postergar la entrega para abril del 2012, luego para mayo y ahora para diciembre del próximo año.

Colaboración: Christian Reyes

Opción no una realidad si.
FM Radio Tango
98.3 MHz
EL TANGO EN EL AIRE
Marquez 1637
Tel: (02954) 43-5177

SEMILLERIA
Los Amigos
Venta de ornamento barrocada para perros y gatos • Pelajes • Jaulas • Accesorios para mascotas
Servicio Alvo
Av. Fabron 1062
429797
semillerialosamigos@gmail.com.ar

COMPRA AHORA Y COMENZA A PAGAR EN:
Enero Zapateria
Obtené YA tu crédito personal
Requisitos: 1) DNI
2) Ultimo recibo de sueldo
3) Ultimo recibo de algún servicio o impuesto
Plan trabajar, jefes y jefes de hogar ¡Bienvenidos!
R. S. Peña 1265 - Telefax: 38-1066
Maiz y Chilepapas - Tel: 58-1867
Facebook Zapateria "La Villa"

JUBILACIONES
María Inés DITTLER
ESTUDIO CONTABLE IMPOSITIVO
Asesoramiento y trámites jubilatorios.
Andrada 38 - Tel: (02954) 454-544 - S. Rosa

BIBIANA Y BABO
ESTILISTAS
COSMETOLOGÍA
NUEVO TELEFONO: (02954) 386810
Av. San Martín 654 / Santa Rosa (L.P.)

TODO PARA EL CAMPING
Mesa de camping plegable con 4 banquetas \$269
MAGLITE
WATERDOG
DOLITE
CENIZO
CAMPING S.A.
CASA / TESPA
MANOSILLA 15 / Santa Rosa / Tel: (02954) 43-2808 / contacto@cenizo.com.ar

Martin & Martinez
ESTUDIO COMERCIAL Y TRADING
M&MZ
CPN Ana D. Martinez
C.F.T. Daniel O. Martin
Trámite Jubilatorios
Urquiza 656 - S. Rosa
Tel: (02954) 41-9075
martinmartinez@opennet.com.ar

School of English
ABIERTA LA INSCRIPCIÓN
Cursos regulares 2011
Directora: Estela N. Braun
INGLÉS PARA NIÑOS, ADOLESCENTES Y ADULTOS
EXAMENES INTERNACIONALES: Cambridge Examinations, IBT/TOEFL, TOE, INGLÉS PARA PROPÓSITOS ACADÉMICOS: Lectura, escritura y comprensión auditiva. Conversación para viajeros. AULA INTERACTIVA: Cursos semi-presenciales y online.
Cursos on-line para adultos: desde Abril 2011 / Plazo indefinido.
Garibaldi 155
Tel: 418610 - Cel: 15445545
sainthruys@opennet.com.ar

CONVERTITE EN **PILOTO FIBERTEL**
"TRABAJES DE LO QUE TRABAJES VOS TAMBIEN PODES SER PILOTO"
JUGA ONLINE Y PARTICIPA POR INCREIBLES PREMIOS.
Entrá a fibertel.com.ar, registráte, hacé el mejor tiempo y ganá. Hoy un contriciclo por etapa y si sos cliente Fibertel ganá también una MacBook. Además, el más rápido del año gana un simulador de carreras completamente equipado.
1 SIMULADOR
7 CUATRICICLOS 1 POR ETAPA
DYNAMIC
MACBOOK
PARTICIPA EN WWW.FIBERTEL.COM.AR
Descubrí cómo fibertel sorprende y gana increíbles premios.
FIBERTEL

Teatro, Espectáculos, Museos



TEATRO

• **ATTP:** José Luro y Bolivia Tel: 419306 (reserv. telef.)

-Sáb. 12 a las 21:30 hs: "Los caminos del deseo" de Cristina Solís. Teatro de muñecos para adolescentes y adultos.



• **Español:** Lagos 44 tel: 455325



-Dom. 13 a las 21 hs: "Cármén" obra de ballet interpretada por Maximiliano Guerra. \$ 180, \$ 150, \$ 120

MUSICA Y ESPECTACULOS

• **Auditorio CMC:** Quintana 172

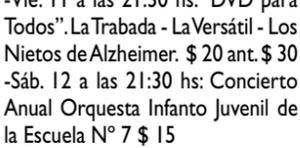


-Vie. 11 a las 21 hs: Lilita Epifanio presenta "Transitando Caminos", acompañada por el grupo Esencias, oriundo de Viedma. Música folklórica, regional andina y ciudadana. \$ 20

• **Teatro Español:** Lagos 44

-Vie. 11 a las 21:30 hs: "DVD para Todos". La Trabada - La Versátil - Los Nietos de Alzheimer. \$ 20 ant. \$ 30

-Sáb. 12 a las 21:30 hs: Concierto Anual Orquesta Infante Juvenil de la Escuela N° 7 \$ 15



-Jue. 17 a las 20 hs: Banda Sinfónica de La Pampa. Música Popular y Jazz. Gratis

• **María Teresa Pub:** Rivadavia y Lagos. Tel: 1550-1600

-Sáb. 12 a las 23:30 hs: Show musical

en vivo con el dúo "Segunda Piel". Románticos, pop, latinos.

• **Casino Club Santa Rosa:** Ruta 5 Km. Tel: 45-4794. Entrada \$ 3, antes de las 19 después:

-Vie. 11 a las 23:30 hs: "Clearwater", tributo a Creedence. \$ 5



-Sáb. 12 a las 23:30 hs: "Valeria Gastaldi". \$ 10

• **Quincho Parque Luro:** Ruta 35



-Dom. 13 Almuerzo y Show en vivo con "Manuel Cervantes". Picada regional y asado al asador. \$ 75 s/ beb. Reservas: 415649.

MUSEOS, CHARLAS, EXPO's

• **Concejo Deliberante**

- "Cámara", muestra de Leticia Rivero en la Galería de Arte "Alfredo Olivo". Hasta 25/11

• **Museo Provincial de Artes:** Villegas y 9 de Julio. Tel: 427332. S. Rosa. Vis. guiadas. Lunes a viernes: 8 a 20 hs- sábados, domingos y feriados: 18 a 21:30 hs. Gratis

-Vie. 11 a las 20 hs: Inauguración muestra "Piedra Libre al Arte", exposición de trabajos realizados por niñas y niños de Nivel Inicial.

-Dom. 13 a las 19:30 hs: Rosario Bléfari presentará el disco "Privilegio" en formato set acústico, formato pocket show. Gratis

-Siguen: Muestra "Redenciones" de esculturas, dibujos, fotografías e instalaciones de Raúl Fernández Olivi y Jimmy Rodríguez y la Exposición "Así como me ves". Representaciones femeninas de Zulema Maza. Hasta el 17/11

• **CMC:** Quintana 172 Tel: 455324

Exposiciones gratis: Lun. a jue. 7:30 a 22:30, vie. 7:30 a 23 hs. Sáb. 9 a 13 y 17 a 23 hs. Dom. 18 a 22 hs.

• **La Cinacina:** Río Negro 931

Más info: Agenda Cultural de la Subsecretaría de Cultura de La Pampa. e-mail: culturaprensa@lapampa.gov.ar - Tel: (02954) 43-1538 / 43-1651

La Cultura es la Fuerza de los Pueblos
GOBIERNO DE LA PAMPA

COROLLA TOYOTA
Corolla se renueva. Vos te renovás.
Veni a conocerla.

Mejor Diesel VVT-i, Motor de aspiración directa, Conectividad USB, MP3 y Bluetooth, Caja de 6ta.

BHASSA TOYOTA
EN SANTA ROSA, Av. Spinetta 1.488
Tel: (02954) 435-770 / 426-813 / 424-099
EN GENERAL PICO:
Calle 13 N° 552 / Tel: (02302) 425-536
EN TRENQUE LAUQUEN: Av. G. Salinas 1.342
Tel: (02922) 432-558 / Bx. As.

REGION

-Museo Atelier. Todos los días de 10 a 12 y de 17 a 19 hs. Gratis. Visitas guiadas llamando al 1561-2699.

• **Policial «Comisario Antonio»:** Belgrano 140. Tel: 43-3551. Lun. a vie. 9 a 13 hs. Gratis.

• **Cívico Militar - Toay:** R.S. Peña y 9 de Julio. Tel: 38-1996. Lun. a vie. 10 a 12 y 14:30 a 16:30 hs. Visitas guiadas. Gratis.

• **Museo Histórico «Tte. Gral. L.M. Campos» - Toay:** Unidad militar Toay, Tel: 49-8019. Visitas previo aviso. Gratis

• **Museo «Olga Orozco» - Toay:** Av. Reg. 13 de Caballería 1102. Tel: 38-1998. Lun. a vie. 9 a 12 y de 14 a 17 hs. Fin de semana 17 a 20 hs. Visitas guiadas. Gratis.

• **Hecho en S. Rosa:** Expone Stella Maris Moriñigo. Caminos, almohadones y carpetas con técnica de pintura en tela. También casas de madera en relieve y agendas artesanales y pintadas. En «La Anónima», Ameghino 1.250.

OTRAS OPCIONES

• **Plaza San Martín de Toay**



-Dom. 13 a las 20 hs: "Día de la

Tradición". Música en la plaza con la actuación del Ballet Municipal y la participación especial del Trío Voces. Feria de artesanos. Gratis

• **Autódromo de Santa Rosa**



-Vie. 11, sáb. 12 y dom. 13 desde las 10 hs: Supercar, F-Renault, APCP, Zonal 200, Monomarca 128 y TC Pampeano.

• **Estancia «La Malвина» - Parque Don Tomás.** -Lun. a vie. 8 a 20 hs; sáb, dom. y feriados 10 a 12 y 16 a 20 hs. Visitas guiadas llamar al: Tel. 43-6555. Gratis

• **Minizoo del Club de Caza:** Av. Perón y Paloma Torcaza, Toay. Mié. a lun. de 9 a 20 hs: 17 especies regionales, jabalí, ñandú, ciervo, liebre mara, guanaco. Camping, juegos, buffet y pizzería. \$ 8

• **Reserva Parque Luro:** A 35 km. Tel: 49-9000. Todos los días incluso feriados de 9 a 19 hs. Museo El Castillo, camping, proveeduría, senderos autoguiados, 1.600 has. Ingreso \$ 1 nac. \$ 4 extranj. Visitas guiadas \$ 2 nac. \$ 8 extranjeros.

• **Jardín Botánico:** Chimango a media cuadra de Av. Perón. Especies autóctonas e implantadas. Sáb, dom. y feriados de 14:30 a 19 hs. Escuelas/grupos solicitar turnos al te: 452600 int. 2096. Gratis

Cines en Santa Rosa

• **Don Bosco - Tel: 56-0700.**

-Vie. 11 a mié. 16 a las 19 hs: "Caperucita Roja" Versión 3D \$ 30

-Vie. 11 a mié. 16 a las 21 hs: "Contagio" Versión HD2D \$ 30

-Vie. 11 a mié. 16 a las 23:15 hs:

"Actividad Paranormal 3". Versión HD2D \$ 30

Amadeus - Tel: 41-4490.

-Vie. 11 a mié. 16 a las 22 hs: "Asesinos de élite" \$ 20

-Sáb. 12 y dom. 13 a las 20 hs: "Medianeras" \$ 20

Reflexología Jorge Antonio Gómez
TURNO: Tel. 411383 de 17 a 20 hs.
Atención: lu. a vie. 9 a 12 y 16 a 20 hs.
Digitopuntura CERVANTES 253 - Santa Rosa

FARMACIAS DE TURNO EN SANTA ROSA	
Los turnos son desde las 8:30 del día indicado hasta las 8:30hs. del día siguiente	
LUNES 14/11	MARTES 15/11
BUTALO - Unanue 366/372 430804	ANDRADA - R. S. Peña 929 425730
INTEGRAL - Juan Schmidt 1058 410809	AUSTRAL - Ameghino y Valera 415100
PAMPA S.R.L. - España y Marmol 430862	CAZAUX - Garibaldi 498 415600
POLYFARMA - 1° de Mayo y R.B. Diaz 417400	MAYRA - Raúl B. Diaz 364 429667
QUINTANA - Quintana N° 198 413757	PASTEUR - Escalante y Pico 410110
SABADO 12/11	SAN DAMIAN - Spinetta 598 421216
CALAMARI - Luro 56 424382	ACEVEDO - Belgrano (N) 305 417001
DON BOSCO - Coronel Gil 15 423101	AMERICANA - L. de la Torre 418 421914
FELICE - Pico y Juan B. Justo 411333	ECONOMED - España y B. Mitre. 410400
FERRERO - Argentino Valle 572 417617	EL MATE - México 698 455155
LA CLINICA - San Martín 437 438734	GALENO GAMMA - Quintana N° 1 422311
VITALFARMA - Ameghino 713 410500	GUGLIARA - San Luis 397 438643
DOMINGO 13/11	JUEVES 17/11
BORTHIRY - Luro 1.140 411911	ALSINA - Alsina 351 414546
COSTABEL - Uruguay 350 425273	DAYIT - Telén y San Luis 437829
DEL ROSARIO - 9 de Julio 44 416200	NORTE - Escalante 52 425261
DEMARIA - Belgrano (Norte) 672 427297	SANSINANEA - Pueyrredon y Larrea 426300
PALASCIANO - Yrigoyen y Moreno 416400	VAZQUEZ - Schmidt 1546 417138
PIO XII - Ameghino y Pio XII 427400	

FARMACIA Y PERFUMERIA • Perfumería • Accesorios • Cosméticos
Av. San Martín y Urquiza ENVIOS A DOMICILIO
Tel: (02954) 418-006
farmaciadelosol@cpenet.com.ar

Legislando para el bienestar y progreso pampeano.

Películas de la Semana



• **Contagio:** Una mujer regresa de un viaje de negocios en Hong Kong y dos días después muere en la sala de urgencias de un hospital, donde no tienen idea de la causa. Muy pronto, otros sufren los mismos síntomas misteriosos: tos seca y fiebre, seguidas de ataques y hemorragia cerebrales... y finalmente la muerte. A medida que va creciendo el número de víctimas se desencadena una epidemia de paranoia y miedo tan infecciosa como el mismo virus... Con Jude Law, Laurence Fishburne, Kate Winslet, Matt Damon, Gwyneth Paltrow y otros. Thriller de ciencia ficción. AM13. 105 min.

cerca de lo imposible, para rescatar a su antiguo mentor y socio, Hunter. Juntos deberán penetrar la unidad militar más inexpugnable, temida y respetada, el Servicio Aéreo Especial Británico. Traición, venganza e intriga componen éste viaje como un torbellino alrededor del mundo... Con Jason Statham, Robert de Niro, Clive Owen y otros. AM13. Thriller de acción. 115 min.

• **Caperucita Roja:** Segunda entrega de éste renovado clásico de aventuras y humor, que tiene a la niña de la capucha roja y demás personajes de cuentos cómo protagonistas... Nueva versión "Caperucita y el Escuadrón de los Finales Felices". Comedia de aventuras animadas, apta para toda la familia y hablada en castellano.



• **Actividad Paranormal 3:** La historia se remonta a 1988 cuando la pequeña Katie y Kristi apenas son unas niñas... pero ya comienzan a experimentar todas esos fenómenos sobrenaturales que las hacen distintas... Con Katie Featherston, Sprague Grayden, Mark Fredrichs y Lauren Bitner. Terror sobrenatural. AM16. 85 min

• **Medianeras:** Mariana y Martín viven en la misma cuadra en Buenos Aires. Él, un fóbico que encontró en la Internet la excusa perfecta para no salir de casa y ella, una diseñadora de vidrieras que intenta superar su último fracaso amoroso. Hacen las mismas cosas, frecuentan los mismos lugares, pero no pueden encontrarse en esta ciudad llena de neurosis, aglomeraciones y angustias. Todo indicaría que son el uno para el otro pero... ¿Qué hacer cuando lo único que se separa del otro es la misma medianera inútil que te une?... Con Pilar López de Ayala, Javier Drolas, Jorge Lanata, Rafael Ferro, Carla Peterson, Adrián Navarro y otros. Comedia dramática. AM13. 95 min.

• **Asesinos de élite:** Forzado a salir de un exilio autoimpuesto, Danny, uno de los agentes de operaciones especiales británico más hábil del mundo, recompone su equipo con el fin de llevar a cabo una misión



La mejor medicina es la prevención.
En el mes de la diabetes haga el control de sus plantillas sin cargo en:
ORTOPEDIA NEO
www.ortopedianeuro.com
Tel: (0294) 454654
AV. URUGUAY 32

Sergio Soria ALARMAS
La Seguridad que usted necesita!
Tel: (02954) 414201
Cel: (02954) 15-477850
Edición 1.110 / S. Rosa
www.sergiosoria.com.ar

QUINCHO PARQUE LURO
-Dom. 13 Almuerzo y Show en vivo con "Manuel Cervantes"
Nójamiento en cabaias - Camping - Proveeduría equipada
Ruta 35 - Parque Luro. RESERVAS al Tel: 41-5649